





# INFORMACIONES DE PUERTO RICO

RECIBIDAS DIARIAMENTE POR CORREO AEREO

## ADQUIERE IMPORTANCIA EL MOVIMIENTO CONTRA LAS TIENDAS DE LA "PORTO RICO SUGAR CO."

La junta del Partido Nacionalista en Caguas adoptó una resolución donde condena en términos vigorosos la decisión de la poderosa empresa azucarera de establecer tiendas en la región oriental de Puerto Rico para vender a los obreros y empleados de los centrales de la compañía. Considera esta medida una ruina para el futuro económico de la isla. Siguen las peticiones en favor de impuestos sobre la importación de café.

Los comerciantes de la región oriental de la isla están alarmados a consecuencia de haberse constituido ya una gran tienda subsidiaria de la "United Porto Rico Sugar Co.", una empresa que posee varios centrales en aquella parte de Puerto Rico, con el propósito de abrir tiendas en toda aquella región de venta al detalle a los obreros y empleados en todas las colonias de esta poderosa empresa. La Junta Nacionalista de Caguas protesta también oficialmente en términos energéticos del establecimiento de estas tiendas de ventas al detalle, considerando los pasados por la poderosa empresa como una amenaza para el pequeño comerciante que dice su ruina total es inminente. A continuación reproducimos una protesta del partido, donde se pide al pueblo en general que se levante en masa contra lo que considera ser una acción de marcado carácter monopolizador, pidiéndole que no pierda nunca de vista "los intereses de nuestros compatriotas los puertorriqueños".

La resolución  
"Partido Nacionalista de Puerto Rico. Junta local de Caguas. Resolución:  
Por cuanto: Es de conocimiento público que la Corporación "United Porto Rico Sugar Co., Inc.", propietaria de las centrales "Defensa" y "Santa Juana", de Caguas, de la "Central Juncos", de Juncos, "Central Pasto Viejo", de Humacao, "Central Cayey", de Cayey, y de la Colonia Puerto Real, de Vieques, ha constituido una corporación con el fin de establecer tiendas en sus distintas dependencias y colonias;  
Por cuanto: Esto afectaría gravemente al comercio de los pueblos de Caguas, Cayey, Gurabo, Juncos, Las Piedras, Humacao y pueblos limítrofes;  
Por cuanto: Ello arruinaría a centenares de comerciantes que actualmente derivan su subsistencia y la de sus familias, del exiguo beneficio que hoy obtienen en sus pequeños negocios;

Moraleja de ingreso  
Por cuanto: El establecimiento de tales tiendas afectaría directamente la economía municipal mermando sus ingresos, por concepto de patentes y contribuciones;

Por cuanto: La práctica de estas corporaciones ha sido siempre retardar el pago de sus contribuciones, y muchas veces burlarlo, ocasionando grandes perjuicios a los servicios municipales;

Por cuanto: Este negocio que se presenta revestido de un gran altruismo mercenario e hipócrita, haría a nuestro pueblo trabajador a aceptar condiciones onerosas con perjuicio de sus derechos e intereses;

Amenaza para el futuro  
Por cuanto: El acaparamiento de estas tierras, y la invasión ahora al comercio local, constituye una serie de amenaza para el futuro económico de nuestro pueblo;

Por cuanto: En Puerto Rico, han desaparecido actualmente alrededor de cincuenta mil terratenientes, debido a las prácticas absorbentes de esas corporaciones;

Por tanto: La Junta Local del Partido Nacionalista de Puerto Rico resuelve:  
Primero: Consignar su más enérgica protesta al establecimiento de dichas tiendas;

Acción armada  
Segundo: Incitar al comercio de las municipales afectadas para que se armen a la defensa, y hacer un llamamiento al pueblo de Puerto Rico para que niegue su cooperación y ayude a estas empresas, que tienden a arruinarlos, condenando el país a una miseria económica y política de las más desastrosas.

Aprobada por la junta local del Partido Nacionalista de Puerto Rico, en sesión celebrada el día 13 de mayo de 1930. L. García, secretario.

Se piden medidas para proteger al productor del café en Puerto Rico  
Continúan llegando peticiones del interior pidiendo que se tomen medidas para proteger al productor de café en la isla. A continuación reproducimos dos telegramas que recibirá la Asociación Inmigrante de Agricultores, para que fuesen presentados al gobernador Roosevelt, pidiéndole enérgicamente que firme el proyecto de imposición de derechos arancelarios contra la importación de café, de diez centavos por libra.

"Hon. Theodore Roosevelt, Gobernador de Puerto Rico, San Juan.  
Recomendamos a la firma de su señoría el proyecto de ley que gravará la importación de café extranjero en diez centavos por libra. Puerto Rico podrá producir a partir del próximo mes de agosto, café suficiente para el consumo insular y excedente esta medida indispensable para rehabilitación de agricultura cafetera. Teniendo suficiente producción para el consumo insular de café en adelante, el impuesto es completamente justificado como medida de protección a una industria valiosamente portorriqueña y que ha sido gravemente castigada por

## Un tren cae en el lodo en las obras del Callao

Una de las moles, depósitos de piedra, se desplomó al paso del tren

## ES POSIBLE EL GUERRA NO REGRESE A CHILE

Washington decide concurrir al congreso del niño en el Perú

LIMA, Perú, 8 mayo.—(A). La locomotora y primer carro de un tren cargado de piedras, se volcaron inesperadamente sobre un pozo de fango en los trabajos portuarios del Callao, que llevan a cabo los ingenieros de una corporación norteamericana.

La voladura se debió a haberse desplomado varios depósitos de piedras y otros materiales de construcción.

El ingeniero y otros cuatro hombres que trabajaban en los carros escaparon milagrosamente, sin recibir lesiones, debido a que previeron a tiempo el accidente.

Los otros cinco carros que formaban el tren permanecieron en el enladrado, por estar momentáneamente separados del sexto, que se había de ser vaciado.

La tripulación del tren se salvó porque los obreros, al ver desplomarse la mole, depositó, se lanzaron al agua, llegando a nado hasta la orilla.

Al rayar el día comenzaron los trabajos de la obra de salvamento de la locomotora que se encontraba totalmente cubierta de lodo.

Regresa el embajador  
LIMA, Perú, 8 mayo.—(A). Esta mañana llegó, procedente de Valparaíso, Chile, el señor César Elguera, embajador del Perú en Santiago.

Oficialmente se supo que el señor Elguera hace viaje con licencia, con carácter temporal, pero en algunos círculos al parecer bien informados se declara que no volverá a Santiago y que será reemplazado en el cargo por el señor Eduardo Leguía, hermano del presidente Leguía, actualmente ministro del Perú en España, quien se encuentra aquí de vacaciones.

Regresa el dignatario  
LIMA, Perú, 8 mayo.—(A). Después de un viaje prolongado por el Perú, ha regresado hoy a Lima el señor Foción Mariátegui, presidente de la cámara de diputados.

Congreso del niño  
WASHINGTON, 8 mayo.—(A). El comité de Relaciones Exteriores del Senado ordenó ayer que se informara favorablemente sobre la resolución de la cámara de representantes autorizando a este gobierno a enviar delegados a la conferencia sobre el bienestar del niño que se celebrará el próximo julio en Lima, Perú.

## El gobierno de la zona del canal permite al ferrocarril transportar licor a Panamá

Los diplomáticos de Washington son de opinión de que no hay razón, por lo tanto, para prohibir ese transporte a los panameños

WASHINGTON, 8 mayo.—(A). El derecho de los Estados Unidos a someter a juicio a los ciudadanos panameños acusados de transportar licor por la zona del canal de Panamá, ha venido a ser materia de comentarios diplomáticos aquí en los círculos diplomáticos, donde se esperaba con interés la decisión del caso que lo motivó, presentado allí contra Francisco Arboleda.

En despatches de Panamá se refiere que Arboleda fue acusado de haber transportado una caja de cerveza y varias botellas de cognac por la zona del canal al pueblo de Chiriquí, en violación de la ley de prohibición de los Estados Unidos.

Arboleda ha alegado ante el juez James L. Lehigh que conocía su caso, que es inocente.

El consultor legal de la empresa del ferrocarril de Panamá, John O. Collins, se dice que ha aconsejado que en el caso se dicte el sobreseimiento.

Los funcionarios del departamento de Guerra dijeron que no tenían conocimiento del caso. El ministro de Panamá, doctor Ricardo J. Alfaro, se abstuvo de hacer comentarios, diciendo que el caso se encontraba fuera de su resorte.

En los círculos diplomáticos se recordó, sin embargo, que el artículo 6 del tratado de 1903 entre Panamá y los Estados Unidos, garantiza a los ciudadanos panameños el derecho de libre comercio.

Se recorda, además, que el Arboleda no se permitió transportar su licor por el ferrocarril, por lo que tuvo que valerse de un camión para transportarlo por la zona del canal, lo que motivó su arresto.

El tratado de 1926, dicen los diplomáticos, evidentemente que reconoció a los panameños el derecho de transportar licor por la zona, en un artículo en que se demuestra que los Estados Unidos no tenían intención de negar el derecho a este tráfico a los panameños.

Finalmente, los simpatizantes de Arboleda en Washington dijeron que era inconsistente, que era contradictorio que el gobierno de la zona del canal permitiera al ferrocarril de Panamá transportar cargamentos de licor destinados a varios puntos dentro del territorio de la república de Panamá y que a la vez negara a los ciudadanos de Panamá el derecho a transportar licor por este medio.

Se recorda, además, que el Arboleda no se permitió transportar su licor por el ferrocarril, por lo que tuvo que valerse de un camión para transportarlo por la zona del canal, lo que motivó su arresto.

La junta se dedicó luego al programa del día. Después de aproximadamente tres horas de debate, los miembros emergieron de la conferencia habiendo aprobado la lección del 14 de abril, fecha (Sigue en la 2a. pág.)

## EL CONSUL Sr. BOLLINI, BAUTIZO CON Mrs. WALKER EL AVION "ARGENTINA" EN EL M. SQUARE GARDEN

Con simpática, sencilla pero cordialísima ceremonia, celebró según anuncios oportunos—en el Madison Square Garden ayer, el bautizo del gigantesco aeroplano hasta ahora conocido por las iniciales de la ruta NYRBA, del que fué gentil y popular madrina la esposa del alcalde de Nueva York, Mrs. James J. Walker.

Con ella y el consúl general de la Argentina, don Alejandro T. Bollini, congregáronse a la hora señalada en torno al soberbio avión, destinado a cruzar los aires rumbo a la hermosa república del Plata, distinguidos y elevadas personalidades neoyorquinas y extranjeras. Estaban representantes diplomáticos y consulares de varias naciones y comisiones del ejército y la marina de los Estados Unidos, que asociadas así al acto de homenaje a la Argentina. Estaban también altos funcionarios de la industria, de los negocios y de las comunicaciones.

Realizadas las tradicionales ceremonias del bautizo del aeroplano por Mrs. Walker, que pronunció breves palabras referentes al acto, el consúl general de la Argentina, señor Bollini, pronunció el siguiente discurso:

"Es un gran placer para mí haber sido testigo del bautismo del nuevo y gigantesco transporte aéreo "Argentina", en el seno de esta maravillosa exposición. Estoy de acuerdo con la NYRBA en opinar que

esta ceremonia es una expresión de amistad entre las dos repúblicas americanas que quedan enlazadas más estrechamente que nunca por este servicio, de rapidez sin igual entre los dos países. Los sentimientos cordiales entre países y naciones son fomentados del modo más eficaz por las comunicaciones rápidas y seguras. Mientras en el pasado, las grandes distancias como la que existe entre este país y el mío, significaban, más o menos, el aislamiento y la noción de que los pueblos de las dos repúblicas estaban separados para concurrir a la cooperación científica y técnica, en nuestro tiempo, una vez más de otras todas las barreras se rompen gradualmente, se crean intereses comunes económicos y comerciales y se establece un intercambio libre y amistoso entre las naciones. El progreso científico y técnico de los últimos decenios ha producido

(Sigue en la 2a. pág.)

## TYLER THOMAS BUNGALOWS de Verano

Alquileres razonables  
DEPORTES ACUATICOS  
Catochills - Westchester Co.  
ESCRIBA POR FOLLETO GRATIS  
Tyler-Thomas, 154 E. 47th St.

## Olaya Herrera fué m u y congradulado en la Panamericana

Stimson dijo que en la junta había "un nuevo cargo pero no una nueva cara"

## LA JUNTA APROBO VARIAS RESOLUCIONES

Se pedirá a cada país americano que forme una junta nacional de cooperación intelectual

WASHINGTON, mayo 8. (A).—Congratulado por el secretario de Estado Stimson y sus colegas del cuerpo diplomático, el doctor Enrique Olaya Herrera, ministro de Colombia y presidente electo, asistió ayer a una de las reuniones más activas de la junta directiva de la Unión Panamericana desde que salió de aquí a comenzar su victoriosa campaña en su país.

El secretario Stimson al iniciar la sesión manifestó que veía "un nuevo cargo, pero no una nueva cara" entre sus miembros. Incluyendo al hecho de que el doctor Olaya, además de ministro, es presidente electo, felicitó al colombiano en nombre de la junta directiva "por el señalado y distinguido honor conferido a uno de sus compañeros."

La junta se dedicó luego al programa del día. Después de aproximadamente tres horas de debate, los miembros emergieron de la conferencia habiendo aprobado la lección del 14 de abril, fecha (Sigue en la 2a. pág.)

## TRAJES de Uno y Dos Pantalones

Abrigos y Tuxedos PARA MAYORES Y JOVENES

Los trajes hechos en modelos de un botón y dos botones, en los últimos colores, carmelita entero, marrón, gris, azul (Blue serge) y combinaciones de fantasía. Los géneros son del mejor acabado, casimires de estambre y lana, ajustados y cortados para servirle a todas las medidas 32-46.

NO SE COBRA POR ALTERACIONES A la venta en DOS grupos

\$12.75 \$18.75

También una línea completa de ropa para niños. Medidas 8-17

\$5.75 en adelante

MELNAT CLOTHES

2 East 125th Street

Esquina sureste de la Quinta Ave. — NEW YORK CITY

Por supuesto, los seis superan a los cuatro, pero en el ESSEX el Desafiador obtiene usted un Super-Seis

Sus principios patentados de Super Seis le dan al Essex Desafiador fácil dominio sobre los SEIS corrientes. Fíjese en los records. Más de 5,000 Nuevos Essex Desafiadores los establecieron. En la gran mayoría de los casos fueron records locales, nacionales y mundiales. Con ellos quedó demostrado lo que cualquier Essex Desafiador puede hacer. No hay SEIS que haya demostrado tener tan completa ejecución, seguridad y economía.

Aun más importante: el Essex conserva su apariencia nueva por años

Grande y amplio, también

El Nuevo Essex Desafiador es grande y amplio, con espaciosos interiores y mayor comodidad. Su precioso decorado interior confirma la finura y distinción de este carro.

Todo el mundo sabe que los SEIS les ganan a los CUATRO. Todo poseedor sabe que el SUPER SEIS le gana de lleno al SEIS corriente.

\$735 por el Cupe

Otros siete modelos en gran variedad de colores sin costo extra.

El Hudson-Essex tiene un Departamento Hispano. Cuando visite usted cualquiera de las casas de venta indicadas a continuación, pregunte por el vendedor hispano.

HUDSON MOTOR CAR CO. OF N. Y., Inc., 1842 Broadway, y 61st Street

BROOKLYN, N. Y. 1422 Bedford Avenue

JAMAICA, N. Y. Bergen and Hillside Aves.

BRONX, N. Y. Grand Concourse at 184 St.

NEWARK, N. J. 961-963 Broad St.

WALDEN, WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

gramma del día. Después de aproximadamente tres horas de debate, los miembros emergieron de la conferencia habiendo aprobado la lección del 14 de abril, fecha (Sigue en la 2a. pág.)

## TRAJES de Uno y Dos Pantalones

Abrigos y Tuxedos PARA MAYORES Y JOVENES

Los trajes hechos en modelos de un botón y dos botones, en los últimos colores, carmelita entero, marrón, gris, azul (Blue serge) y combinaciones de fantasía. Los géneros son del mejor acabado, casimires de estambre y lana, ajustados y cortados para servirle a todas las medidas 32-46.

NO SE COBRA POR ALTERACIONES A la venta en DOS grupos

\$12.75 \$18.75

También una línea completa de ropa para niños. Medidas 8-17

\$5.75 en adelante

MELNAT CLOTHES

2 East 125th Street

Esquina sureste de la Quinta Ave. — NEW YORK CITY

Por supuesto, los seis superan a los cuatro, pero en el ESSEX el Desafiador obtiene usted un Super-Seis

Sus principios patentados de Super Seis le dan al Essex Desafiador fácil dominio sobre los SEIS corrientes. Fíjese en los records. Más de 5,000 Nuevos Essex Desafiadores los establecieron. En la gran mayoría de los casos fueron records locales, nacionales y mundiales. Con ellos quedó demostrado lo que cualquier Essex Desafiador puede hacer. No hay SEIS que haya demostrado tener tan completa ejecución, seguridad y economía.

Aun más importante: el Essex conserva su apariencia nueva por años

Grande y amplio, también

El Nuevo Essex Desafiador es grande y amplio, con espaciosos interiores y mayor comodidad. Su precioso decorado interior confirma la finura y distinción de este carro.

Todo el mundo sabe que los SEIS les ganan a los CUATRO. Todo poseedor sabe que el SUPER SEIS le gana de lleno al SEIS corriente.

\$735 por el Cupe

Otros siete modelos en gran variedad de colores sin costo extra.

El Hudson-Essex tiene un Departamento Hispano. Cuando visite usted cualquiera de las casas de venta indicadas a continuación, pregunte por el vendedor hispano.

HUDSON MOTOR CAR CO. OF N. Y., Inc., 1842 Broadway, y 61st Street

BROOKLYN, N. Y. 1422 Bedford Avenue

JAMAICA, N. Y. Bergen and Hillside Aves.

BRONX, N. Y. Grand Concourse at 184 St.

NEWARK, N. J. 961-963 Broad St.

WALDEN, WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

WASHINGTON, D. C. Harry R. Dyer

## DAVEGA ESPECIAL el DIA de las MADRES

El regalo más fino y apropiado para su madre... un Radio Stromberg-Carlson para música y distracciones del aire. La madre es merecedora del mejor. Regálele un Stromberg-Carlson. Solo \$23.90 de contado y el resto lo paga en plazos cómodos y razonables.

Publícase el mapa de la nueva frontera

(Continuación de la 1a. pág.)

tor que pueda coadyuvar al triunfo de la buena causa, pues honran a la juventud boliviana sus arraigados sentimientos de franqueza y de profundo americanismo.

Que las mejores armas, señores, para lograr acontecimientos que sean precursores de un resurgimiento común entre los dos pueblos, que reúnan sus interrumpidas relaciones diplomáticas, sean una política nueva de conceptos claros y precisos sobre el porvenir económico de los dos países amigos, un honroso sentimiento de hermandad internacional y ningún rencor, ningún recelo por lo que fué; alma activa y pura de la juventud de Bolivia. Ella será mi fuerza y mi escudo."

Los FRANKLINS SE GANAN LA PERPETUA ADHESION DE TODOS CONOZCALOS.

Nuestros carros garantizados le aseguran dos cosas: bajo costo y marcha segura.

¡Véalos hoy!

FRANKLIN Series 11, 5 pasajeros, Sedan. En excelente condición y pintura. Con garantía Hulett de 30 días. Precio especial de venta \$1,795.

FRANKLIN Series 11B, Cupé de 4 pasajeros. En buenas condiciones. Con garantía Hulett de 30 días. Precio especial de venta \$1,195.

FRANKLIN 1929, Sedan de 6 pasajeros. Indisputablemente nuevo. Con garantía Hulett de 30 días. Precio especial de venta \$1,395.

TAMBIEN

MARION Modelo 71, Cupé convertible, 6 ruedas de alambre. Excelente condición. Precio especial de venta \$395.

STUDEBAKER Cupé de 4 pasajeros. Excelente condición. Precio especial de venta \$295.

73 años para escoger.

TODOS A PLAZOS COMODOS

HULETT FRANKLIN

HULETT MOTOR CAR CO., INC. 1521 Broadway (y Columbus Circle) COLUMBUS 1109

6 TIENDAS NUEVAS DE RADIO DE DAVEGA

Stromberg-Carlson presentados todos los lunes por la noche, a las 10, por la 11 de la 12, por la 13, por la 14, por la 15, por la 16, por la 17, por la 18, por la 19, por la 20, por la 21, por la 22, por la 23, por la 24, por la 25, por la 26, por la 27, por la 28, por la 29, por la 30, por la 31, por la 32, por la 33, por la 34, por la 35, por la 36, por la 37, por la 38, por la 39, por la 40, por la 41, por la 42, por la 43, por la 44, por la 45, por la 46, por la 47, por la 48, por la 49, por la 50, por la 51, por la 52, por la 53, por la 54, por la 55, por la 56, por la 57, por la 58, por la 59, por la 60, por la 61, por la 62, por la 63, por la 64, por la 65, por la 66, por la 67, por la 68, por la 69, por la 70, por la 71, por la 72, por la 73, por la 74, por la 75, por la 76, por la 77, por la 78, por la 79, por la 80, por la 81, por la 82, por la 83, por la 84, por la 85, por la 86, por la 87, por la 88, por la 89, por la 90, por la 91, por la 92, por la 93, por la 94, por la 95, por la 96, por la 97, por la 98, por la 99, por la 100, por la 101, por la 102, por la 103, por la 104, por la 105, por la 106, por la 107, por la 108, por la 109, por la 110, por la 111, por la 112, por la 113, por la 114, por la 115, por la 116, por la 117, por la 118, por la 119, por la 120, por la 121, por la 122, por la 123, por la 124, por la 125, por la 126, por la 127, por la 128, por la 129, por la 130, por la 131, por la 132, por la 133, por la 134, por la 135, por la 136, por la 137, por la 138, por la 139, por la 140, por la 141, por la 142, por la 143, por la 144, por la 145, por la 146, por la 147, por la 148, por la 149, por la 150, por la 151, por la 152, por la 153, por la 154, por la 155, por la 156, por la 157, por la 158, por la 159, por la 160, por la 161, por la 162, por la 163, por la 164, por la 165, por la 166, por la 167, por la 168, por la 169, por la 170, por la 171, por la 172, por la 173, por la 174, por la 175, por la 176, por la 177, por la 178, por la 179, por la 180, por la 181, por la 182, por la 183, por la 184, por la 185, por la 186, por la 187, por la 188, por la 189, por la 190, por la 191, por la 192, por la 193, por la 194, por la 195, por la 196, por la 197, por la 198, por la 199, por la 200, por la 201, por la 202, por la 203, por la 204, por la 205, por la 206, por la 207, por la 208, por la 209, por la 210, por la 211, por la 212, por la 213, por la 214,



## Para las DAMAS

Por BEATRIZ SANDOVAL

### LAVADO DOMESTICO.—SAQUITO PARA LAS PINZAS, MODO DE HACERLO

En la época en que estamos en pinzas pueden sacarse y meterse en el aire libre, nada más. Otro es que deben de tener la capacidad suficiente para que las pinzas no se enreden unas con otras. El modelo que vamos a explicar gana un ciento por plicar hoy reúne estas ventajas.



Las aberturas para sacar y meter las pinzas son bastante amplias y además tiene un gancho que permite colgarla en la misma cuerda en la que se está tendiendo la ropa. El género que se puede emplear para una de estas cosas es la cretona fuerte de colores brillantes que no destiñen al lavado, también muy a propósito el hilo, la arpillera y en general todo género fuerte de colores brillantes. Solo lleva unos pocos minutos hacer un saquito de esta clase. Se necesita un pedazo de tela cortada en cuadrado, cuyo tamaño depende de lo grande o pequeño que queramos hacer la bolsa. Este cuadrado especie de pañuelo grande se ribetea todo a rededor con una cinta gruesa u otro remate cualquiera, después se reúnen las cuatro esquinas del pañuelo en la base del gancho que sirve para colgar el saco. Este tiene un apéndice suficiente a la vez por sus aberturas puede sacarse y meterse las pinzas con suma facilidad.

PEG, ANN Y BARBARA. Los zapatos escotados esta temporada presentan infinidad de variaciones y adornos que les hacen



FIGURIN CON PATRON. Los patrones para este modelo son cortados para 6 tamaños: 36, 38, 40, 42 y 44. Para el tamaño 38 se necesitan 40 pulgadas de un género de 40 pulgadas de ancho. Para la chorrera que adorna el vestido se necesita 1 tercio de yarda de 18 pulgadas de ancho. Se mandan patrones con solo en

A la Clientela Hispana de Harlem. Seguimos dando cupones numerados con cada compra que usted nos haga en el próximo sábado, mayo 10, y con ellos se adjudicarán 25 premios el SABADO JUNIO 7 a las 6 P. M. VENGA Y PARTICIPE DE NUESTROS PRECIOS Y DE ESTAS VENTAJAS. Park Ave. Live Poultry Market, Inc. 1563 Park Avenue, cerca 112 St., N. Y. Tel. University 0125—Sucursal: 411 E. 121 St.—Tel. Harlem 3823 M. WOLAS, Manager. PREMIOS ESPECIALES PARA RESTAURANTES Y CASAS DE HUÉSPEDES.

## NOTAS DE SOCIEDAD

Viajeros distinguidos en el Hotel Alameda

Entre los huéspedes distinguidos que se hospedan actualmente en el Hotel Alameda de esta ciudad, se encuentran el general del ejército cubano don Ibrahim Consuegra, acompañado de su señora esposa e hija; el doctor José Ferrer Suaveola y esposa; señora Lorena Maza de Ferrer y las señoritas María Teresa Maza y Verena Maza.

Sentido fallecimiento.

En el día de ayer, y a causa de un fuerte ataque de pulmonía contraído hace unas dos semanas, falleció en su domicilio de Long Island el señor Arturo Chiappe, distinguido miembro de la colonia gipscata que reside en este país desde hace varios años con su esposa, señora Ovidia de Chiappe, quien se halla también de avanzada de salud, y sus cinco hijos: de corta edad, uno de los cuales, Andrés, ha alcanzado notables distinciones en el campo de su inteligencia y aplicación.

Dará un concierto en el palacio presidencial el 20

En el "Siboney", que parte el 10 del presente, saldrá para la Habana con el objeto de dar un concierto en el palacio el 20 e iniciará después una "tournee" por toda la isla, la distinguida y notable cantante cubana señorita Emma Otero.

La acompañarán su hermano, señorito Otero, y la señorita Gertrudis Glossy.

Próxima fiesta de la Corte de Nuestra Señora de Lourdes.

La agrupación femenina Corte de Nuestra Señora de Lourdes preparó para el día 17 del corriente una agradable fiesta bailable, que las gentiles organizadoras titulan "plena", y que promete verse muy concurrida.

De regreso

Regresó ayer de Washington, donde pasó unos días en visita de recreo, el distinguido joven colombiano señor Germán Olanio.

Regresa de Washington

Ha regresado de un corto viaje a Washington, el doctor don Enrique de la Espriella, distinguido miembro de la colonia colombiana en Nueva York.

DE WASHINGTON

A fines de la semana regresará de Nueva York doña Carmen Sartrúguel de Padilla, esposa del embajador de España, acompañada por la señorita Rosa Padilla Sartrúguel.

En honor del señor Rubens Fe-

reira de Mello, secretario de la embajada del Brasil, y la señora de Mello, quienes emprenderán viaje en breve para Austria, donde el señor de Mello ocupará un nuevo puesto diplomático, el señor Mauro de Freitas, secretario de la embajada brasileña, ofreció una comida el miércoles, en el Mayflower. Asistieron los siguientes invitados: el señor Oscar Blanco Viel, secretario de la embajada de Chile; el señor Manuel Valdés, secretario de la embajada chilena; el señor Manuel de Olazábal, agregado de la embajada de la Argentina; el señor David Bachiller y la señora de Bachiller; el señor Renato Carneiro de Cunha, agregado de la embajada del Brasil; el señor Anker Boisen; el señor Harold Horan; el señor Stuart G. Dunbar; señoras Dolly Orreaga de Robinson; la señorita Florence Lupin; la señorita Evelyn Gordon; la señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

señorita Joceline Hibbert; la

## G. B. presentará pronto a Méjico sus reclamaciones

Seis personas mueren en un accidente de aeroplano en Aguas Calientes

SIDAR PARTIRA EL 11 PARA B. AIRES

La unión de ferroviarios presenta una demanda a los ferrocarriles

WASHINGTON, mayo 8. (P.)—La embajada británica anuncia que el gobierno británico se está preparando a presentar al gobierno de Méjico las reclamaciones de los súbditos británicos, provenientes de los accidentes en Méjico antes de la resolución de las relaciones diplomáticas en agosto de 1925.

En el anuncio se advierte que las reclamaciones no se refieren a actos provenientes de las revoluciones de Méjico entre el 20 de noviembre de 1910 y el 21 de mayo de 1920, porque estas reclamaciones están comprendidas en las atribuciones de otra comisión de reclamaciones.

Se exhorta a los residentes británicos en los Estados Unidos a que presenten las reclamaciones que tengan pendientes a la legación británica en Ciudad de Méjico.

Seis víctimas en accidente

AGUAS CALIENTES, Méjico, mayo 8. (P.)—Seis personas murieron en un accidente de aviación, cuando el aeroplano en que viajaban se estrelló ayer entre Aguas Calientes y Zacatecas.

Las víctimas fueron el piloto, su esposa y un niño y otros tres pasajeros.

Según el corresponsal de "La Prensa" el aeroplano había estado haciendo viajes cortos alrededor de Aguas Calientes.

Petición obrera

CIUDAD DE MEJICO, mayo 8. (P.)—La unión de conductores, maquinistas y fogoneros presentó una demanda a la administración de los ferrocarriles nacionales, al efecto de que se tome una decisión dentro de diez días respecto de la firma del contrato colectivo de trabajo que presentó la unión hace varias semanas.

Sidar parte el domingo

CIUDAD DE MEJICO, mayo 8. (P.)—Noticias de la ranchería de Cerro Loco, donde el aviador mejicano, coronel Pablo Sidar, se está preparando para emprender su vuelo sin escalas a Buenos Aires, dicen que sus preparativos terminarán hoy, cuando hará la prueba de la partida con el avión completamente cargado.

(Sigue en la 4a. pág.)

Guía de Turistas y Compradores Selectos

Artículos para Fotografías

WILLOWHURST, 110 W. 32 St. (frente Glenside Hotel). Kodaks y todos los accesorios necesarios para los visitantes de New York.

Hoteles

HOTEL WILLARD

252-256 West 76 St., N. Y. C.

Cuarto y baño privado por día 1.20

Quartos "Suites" propios para 3-4 personas \$1 a \$2 por día. Se habla español.

HOTEL NARAYANA, 111 W. 4th St. & Broadway. "Suites" 1-2-3 cuartos. Servicio completo hotel. Restaurante. "Thos. Marsh, admn."

Relojerías

RELOJERIA GUATEMALTECA

Expertos en toda clase de reparaciones de relojería y joyería. 101 West 115 St.

Restaurantes

HEINRIK RESTAURANT, Table d'hôte française, 150 West 72 St. Entre Broadway y Columbus Ave. Summehanna 9219.

## Ayer celebró Cuba el "Día del Soldado Invasor" con diversos actos públicos

Continúa el conflicto entre los suscriptores y la compañía de teléfonos de la Habana.—Nuevo impuesto al teléfono

Servicio especial de LA PRENSA

HABANA, mayo 8.—Hoy es el "Día del Soldado Invasor", organizado a iniciativas de la Asociación de la Prensa, y con tal motivo se efectuarán numerosos actos públicos y las cantidades que se recauden engrasarán los fondos destinados a los gastos que origine la erección del monumento en Mantua, al Soldado Mambí.

Para que los empleados públicos puedan asistir, hoy vacarán todas las dependencias del Estado.

Los actos organizados terminarán el día 16 del corriente con la celebración de los Juegos Florales, ya convocados.

Conflicto telefónico

HABANA, mayo 8.—Continúa en pie el conflicto planteado por los detallistas y particulares, a la Cuban Telephone Co., para que retire los aparatos telefónicos de sus establecimientos y casas particulares.

Anoche con tal motivo se efectuó una magna asamblea en el edificio del Centro Asturiano, a la cual concurrieron unas seis mil personas.

En la misma se exige a la citada compañía que los teléfonos paguen

solamente 5 pesos, para los comercios, y 3.50 para los particulares.

Como se sabe, los teléfonos han sido rechazados por todos, debido a que la compañía ha instalado junto a los mismos unas cajitas recaudadoras de níqueles, para que el público que acuda a los establecimientos en demanda de alguna llamada, abone esa suma.

Traslado de restos

HABANA, mayo 8.—El presidente de la república ha firmado una resolución disponiendo que el Estado sufrague los gastos del traslado a esta república de los restos del joven cubano René Lorens, hijo del comandante libertador José S. Lorens.

Dicho joven falleció en New York el día 8 de noviembre del año pasado cuando se encontraba cursando sus estudios.

Monumento

HABANA, mayo 8.—El Municipio habanero en sesión efectuada ayer, acordó por unanimidad votar un crédito de 5,000 dólares, para erigir un monumento que honre la memoria del ilustre periodista y con-

cejal, Víctor Muñoz.

Dicho monumento se emplazará

en el estadio de la Universidad o en otro lugar adecuado.

Viajeros

HABANA, mayo 8.—Mr. Charles Day, director de la Pennsylvania Railway y su señora esposa, llegaron ayer a la Habana, para embarcar en el "Cuba" con dirección a Filadelfia después de haber recorrido Europa.

En el "Pastores" embarcó para New York, en viaje de negocios, el señor José Simón.

Han tomado pasaje para New York infinidad de personas, entre ellas el agente general de la Ward Line en la Habana, señor Douglas Thomas.

Fueron muchos los barcos entra-

dos y salidos en el día de ayer, conduciendo pasajeros y carga general.

Boda

HABANA, mayo 8.—Anoche se celebró la boda de la señorita Margarita Rodríguez López, con el joven doctor Francisco Requeyra y Cancio.

El enlace tuvo efecto en la parroquia del Vedado.

Nuevo impuesto

HABANA, mayo 8.—El Ayuntamiento habanero, en su sesión de ayer tarde, acordó aprobar la moción por la cual se creaba un impuesto de 50 dólares a cada aparato telefónico que lleve instalada la cajita recaudadora de níqueles.

## PARA LAS JIRAS CAMPESTRES BOINAS ESPAÑOLAS

Todos tamaños. Para Señoras, Caballeros y Niños. El mejor surtido en Estados Unidos.

BOTAS DE VINO

De la mejor calidad y a los precios más bajos.

GRAN SURTIDO DE COMESTIBLES ESPAÑOLES, MEXICANOS E HISPANO AMERICANOS EN GENERAL

Pide nuestro interesante Catálogo ilustrado hoy mismo

Enviamos órdenes a domicilio y se mandan a cualquier parte del país

VARELA HERMANOS

45 Lenox Ave., cerca de la calle 113, New York

Teléfono: Monument 4811

## El Primero en placer



CON EL CAMEL queda usted satisfecho en su deseo de fumar un cigarrillo que sea todo placer. . . El le brinda una mezcla incomparable del tabaco más escogido, turco y del país . . . una dulce y suave igualdad, delicado gusto, rica calidad y deliciosas fragancia.

En la famosa mezcla del Camel encuentra usted todo lo que ha ansiado en la persecución de felicidad en el fumar.

Billones de cajetillas de Camels, plétóricas de placer, se han ganado la leal adhesión de más fumadores que ningún otro cigarrillo.

No se prive de la excelencia de los

# CAMELS

## Felicitaciones por Cable

## DIA DE LAS MADRES

Domingo, 11 de Mayo, 1930

¿PUEDE haber algo más apropiado, para dedicar un recuerdo amoroso a la madre y al hogar, que una felicitación por cable?

Las felicitaciones por cable son calurosas, brillantes y espontáneas y reflejan su pensamiento en forma entusiasta y oportuna.

En el Día de las Madres habrá un Servicio Especial y los mensajes serán tramitados por sólo una cuarta parte del precio corriente (mínimo 20 palabras).

Para asegurar la entrega en Mayo 11, los mensajes deben ser hechos antes de media noche el día 10 de Mayo.

La All America Cables está afiliada con la Postal Telegraph Company y los mensajes se pueden expedir desde cualquiera de las oficinas de la Postal Telegraph. Los mensajes de la Postal Telegraph acudrán prontamente a su llamada por teléfono, o si lo prefiere, simplemente de la vuelta a la llave del aparato de llamada de la Postal Telegraph.

## All America Cables

67 BROAD STREET NEW YORK CITY

## Ayuntamiento de Madrid







## Unión Monárquica Nacional tiene en preparación actos de propaganda

El general Berenguer informa a los amigos de Primo de Rivera que podrán celebrarlos cuando se restablezca la normalidad

MADRID, mayo 8. (A).—Los ex-ministros de la dictadura, señores de Guadalupe y Calvo Soriano, han visitado al general Berenguer para informarle de los actos de propaganda que prepara el partido de la "Unión Monárquica Nacional" fundado por los amigos del general Primo de Rivera.

El general Berenguer les dijo que cuando el gobierno autorice la celebración de actos de propaganda política podrían celebrar sus mítines.

**Banquete en la Nunciatura**  
MADRID, mayo 8. (A).—El rey Alfonso, el gobierno en pleno y el cuerpo diplomático han asistido al banquete en la Nunciatura para celebrar el centenario de la construcción de la morada que habita el representante del Papa en España.

El personal de la Nunciatura acompañó al rey con hachones encendidos hasta su automóvil.

**Los comunistas protestan**  
MADRID, mayo 8. (A).—El comité ejecutivo del partido comunista español ha dirigido un escrito a los periodistas protestando de que el gobierno les niegue reconocimiento jurídico no autorizando a publicar un semanario.

**Indalecio Prieto declara**  
MADRID, mayo 8. (A).—Indalecio Prieto ha comparecido ante el juez del distrito del Congreso atendiendo al requerimiento de este por querrela que ha formulado el fiscal con motivo de la conferencia dada por aquel en el Ateneo.

Después de prestar declaración quedó en libertad.

**Agregados de aviación**  
MADRID, mayo 8. (A).—El gobierno estudia la creación de varias plazas de agregados de aviación a varias embajadas de Europa y América, entre las que figura la de los Estados Unidos. Asegura que entre los candidatos a esos puestos está el comandante Franco, cuyos conocimientos en la materia serían sumamente útiles en un puesto de esa naturaleza.

**Unanimo en Salamanca**  
SALAMANCA, mayo 8. (A).—Ha llegado a esta población don Miguel de Unamuno, que por haber llegado en automóvil y a hora inesperada ha sido recibido por muy contadas personas.

En la ciudad reina completa tranquilidad.

**Carnera resuelve por fin darse a conocer**  
Comunican de Spokane, Washington, que Bobby Evans, el mánager de Primo Carnera, anuncia que el peso máximo italiano ha firmado para enfrentarse con K. O. Christner en Detroit el 31 del presente y con George Godfrey en Filadelfia el 13 de junio próximo.

"Carnera se encuentra ya en la forma apetecida después de su serie de combates de menos importancia, y está listo para su verdadera campaña", dijo Evans.

## ESPECTACULOS

**¡GENERO LIBRE! — ¡GENERO PICAresco!**  
BURLESCO, EN ESPAÑOL, EN EL  
**TEATRO APOLO**  
253 West 125 Street  
El Coliseo de la Raza  
MÚLTIPL DEL TEATRO ALHAMBRA DE LA HABANA. DEL FAMOSO ACTOR REGINO LOPEZ  
TRES MOMENTANEO ESTRENOS:  
"Por vez primera," "Un gallego en un convento,"  
"Menéalo que se empelota"  
TRES SENSACIONALES CUADROS  
DEBAJO DE LA CAMA — EL VUELO DE UN PAJARO  
EL CARBONERO  
Debut del bailarín femenino "CLEO," LA VENUS, "WILMA JOYCE" y reaparición de la cancionista ZITA DE VERA en nuevas creaciones.  
TRES TANDAS  
La, a las 3 de la tarde — 2a, a las 6 — 3a, a las 9 de la noche.  
PRECIOS POPULARES

**Harlem 5th Ave. Theatre**  
Quinta Avenida y 10th St.  
Downtown, New York City.  
EXHIBIENDOSE AHORA  
UNA REVISTA DE REVISTAS  
LAS PASIONES COMICAS, CANTO, DANZA, TIPOES, PASTELERIA, ESPAÑA Y ARGENTINA, CON ARTE, BAILLES, CANTIONES, SATIROS.  
"CHARROS GAUCHOS y MANOLAS"  
— COC—  
MARIA ALBA  
DELIA MACANA  
CARMEN CASTILLO  
ROBERTO TIRADO  
Y OTROS  
EXHIBIDA POR PRIMERA VEZ EN ESTE PAIS.

**La Coruña en New York**  
EN LA  
"CIUDAD DE CRISTAL"  
Pielito Pro Turismo, subvencionada por el Ayuntamiento de la Coruña.  
Sábado 10 de Mayo, 9 noche  
**CASA GALICIA**  
109 EAST 15 ST.  
No cobrando al público se proyectará a las 8 y 10.

**STRAND**  
NUEVO YORK  
"WEDDING RINGS"  
Paul Wilson y H. B. Warner

## DE NUESTROS DEPORTISTAS

Nada ocurre con la Liga

Será necesario interrumpir mi reposo y, ajustándose la pobre armadura (tan poco es el uso de ella) a la justa a partir una lanza en nombre de la justicia y la verdad.

He leído, no sin cierta decepción, un artículo del señor Raúl Morales, director del Chilean Sporting Club, en el que él hace una serie de quejas que, por causas que más abajo expondré, me permito tildar de infundadas y de inspiradas por el excesivo celo en el desempeño de sus funciones y el apasionado amor a su Club. Ojalá fuesen tan entusiastas y entregados al cargo que se les confía por sus consocios, todos los directores de Club.

Denuncia el señor Morales los "rumbos porfucianos" de la presente dirección de la Asociación Ibero Americana le están imprimiendo a la misma. No explica a qué rumbos se refiere, pero más abajo habla de prejuicios raciales, de personalismo e intereses creados. En la práctica, uno es gibratario, y por lo que a la asamblea se refiere, son hispanoamericanos, como el propio señor Morales y los dos directivos a que me acabo de referir, los delegados del América F. C. y el Valparaiso Sporting Club.

Y, señor Morales, no pueden existir tales prejuicios en una Liga donde los equipos que marchan a la cabeza de sus divisiones son precisamente hispanoamericanos, como el América, campeón de la Segunda División, que se compone de jugadores hispanoamericanos y sudamericanos, y el Chilean Sporting Club, que se halla en primer lugar en la Primera División con un punto de ventaja sobre su más próximo rival, el Sardinero, un equipo español.

Habla el firmante del artículo de elementos de prejuicio contra los hispanoamericanos de la Asociación y olvida por completo la extremada consideración que se le ha demostrado a su equipo cuando, sin haber atendido a muy importantes puntos técnicos, protestó el partido que perdió a manos del Goyan F. C. Alego el delegado chileno en aquella ocasión que el Club se había confundido por un cambio de nombres de los clubs contendientes en los anuncios publicados en LA PRENSA y que por esa causa, no estando seguro de que le correspondía jugar, no había citado a todos sus titulares al campo. ¿No sabía el delegado chileno que la secretaría es la que hace las comunicaciones de los partidos y que es solamente a ella a la que hay que obedecer? ¿Por qué, sin embargo, se presentó el Chileno en el terreno de juego y jugó la partida sin participar al árbitro, según los reglamentos, su intención de protestar el partido? ¿Por qué, más tarde, dejó pasar tantos días antes de comunicarle la protesta a la Liga, y no acompañó luego la protesta con la correspondiente cuota? No obstante todas estas irregularidades, la Liga falló por el "replay". Y digo no obstante, porque, técnicamente el partido debía haberse dejado como válido.

Ex cierto que después, al reabrirse de nuevo el caso por demanda del Goyan, se votó contra el primer acuerdo y se acordó aceptar la validez del partido. Pero en cambio, me consta que el único directivo español de la A. I. A. fue uno de los que más abogó durante dicha sesión para que los delegados, atendiendo más bien al "sportmanship" que a los reglamentos, hicieran prevalecer la resolución de un "replay". Con todo, el Chileno ganó posteriormente el caso en apelación a la S. F. A.

Parece haber olvidado también el señor Morales que la A. I. A. es la única liga con campo propio y la única, ógalo bien, que puede hacer sus "schedules" de una y hasta dos semanas de anticipación. La German American League suele hacerlo los jueves y hasta el viernes de la semana en que deben efectuarse los partidos.

La A. I. A. tiene campo para dejar terminados interese sus partidos de ambas divisiones, y esto tampoco lo pueden decir otras ligas.

En toda la temporada sólo se ha presentado una sola protesta en la Asociación, y ésta fue la del Chileno contra el Goyan.

Se queja igualmente el articulista de que no se haga mención en las reseñas de los partidos de la copa "Ministerio de Relaciones Exteriores de Chile", donada por ese Club para que sirva de emblema del campeonato de la Segunda División. Pero es acaso publicidad para decir que la copa se busca al donarla? LA PRENSA donó el trofeo que sirve desde hace varias temporadas de emblema del campeonato de primera división, y para es la vez que así se hace constar en sus columnas. Además, esto no se le puede reprochar a la A. I. A., que no es la que está en situación de hacerlo o no.

Tampoco es a la A. I. A. a la que se debe culpar por el hecho de que ocurran a veces confusiones de nombres en las reseñas de los partidos que se van a jugar. Esto, por otra parte, es muy común cuando se trata de tantos equinos y no es excusa para que los delegados se olviden de los comunicadores oficiales que al efecto les hace la Liga, las cuales.

**COMPRE HOY DISCOS**  
**VICTOR RADIOS**  
PERO COMPRELOS EN DONDE SE OFERTA EL MEJOR PAGO  
En cualquiera de los dos casos  
**Reliable Music Co., Inc.**  
1808 — 3rd Ave., cerca 100 St.  
1393 — 5th Ave., cerca 114 St.  
NUEVO YORK

**Teatro PARK PALACE**  
110 W. 110 St. y 5th Ave.  
Extrordinaria función de gala a beneficio de la alhambra actriz el sábado 10 de mayo, 9 P. M.  
El espectáculo incluye un acto de los hermanos Quirosos  
**LA PITANZA**  
Estreno de la zarzuela zarzuela de Manuel Monayo, música del maestro Manuel Penella.  
**DIA DE REYES**  
Por renombrados artistas hispanos.  
Por primera vez en New York, el autor de "La Pitanza" y "La Pídanza" de Manuel Penella.  
**GRAN ACTO DE VAREDADES**  
Por renombrados artistas hispanos.  
Por primera vez en New York, el autor de "La Pitanza" y "La Pídanza" de Manuel Penella.  
**GRAN ACTO DE VAREDADES**  
Por renombrados artistas hispanos.  
Por primera vez en New York, el autor de "La Pitanza" y "La Pídanza" de Manuel Penella.

**LOEW'S**  
116th St.  
Entre Lenox y 5th Ave.  
Sábado 10 de Mayo, 9 noche  
**CASA GALICIA**  
109 EAST 15 ST.  
No cobrando al público se proyectará a las 8 y 10.

## BASEBALL

**LIGA NACIONAL**  
C. H. E.  
Nueva York 13 19 1  
Pittsburgh 10 14 1  
Baterías: Fitzsimmons, Walker y Hogan; Jones, Spencer, Stoner, Meine y Hemsley.

**LIGA AMERICANA**  
C. H. E.  
St. Louis 3 4 1  
Filadelfia 7 9 1  
Baterías: Coffman y Manion; Shores y Schang.

**Risko para Osa si derrota a La Mar**

El promotor Jess McMahon se puso al habla ayer por teléfono con el peso máximo de Cleveland, John Risko, para proponerle una pelea con el pugilista español Mateo Osa, que se enfrentará mañana por la noche en el Olympia A. C. de esta ciudad con el doctor Ludwig Haymann, si el motiqueño derrota al alemán y después a Harry La Mar en el Yankee Stadium la noche del 12 del mes entrante.

Risko aceptó en el acto la oferta, y el combate, que se verificará a fines de junio, en Ebbets Field, Brooklyn, queda pendiente, por lo tanto, de la labor de Mateo en sus próximas dos peleas.

**Chocolate vs. Taylor**  
Pincho Gutiérrez negó ayer haber firmado para una pelea entre Kid Chocolate y Earl Taylor en Ebbets Field, Brooklyn, la noche del 18 de junio próximo, declarando que el asunto se hallaba apenas en su etapa de negociaciones.

Dijo, eso sí, que era probable que el encuentro quedara concertado de un momento a otro.

**Campolo vs. Christner o McCarthy en Boston**

Victorio Campolo ha comenzado a hacer trabajo de guantes con su "sparring-partner" argentino Carlos O'Hara, pues espera pelear en el Garden de Boston la noche del 27 del presente con el ganador del combate que van a sostener el día 13 K. O. Christner y Pat McCarthy.

Felipe, el hermano y manager de Victorio, saldrá mañana para Boston a presenciar esta pelea y firmar los contratos.

El match con Christner o McCarthy, según sea el resultado de su pelea, fue decidido al perderse toda esperanza de obtener la pelea de Ernie Schaaf, cuyo "manager" ha inclinado rotundamente toda relación con el peso máximo argentino. Otros "heavies" no menos promitentes a los que se ofreció la batalla, contestaron también con excusas.

En buena forma  
Aunque Victorio no ha hecho guantes desde que peleó con Risko en el Garden, en su "work-out" con Oldani en el gimnasio Pioneer de nuestro bastante precisión en su pegada y su ligereza de siempre. Continúa entrenándose bajo la dirección de Lou Fink, su nuevo "trainer", quien se propone corregirle sus defectos y hacer de él uno de los "challengers" del campeonato mundial que se hayan conocido en los últimos tiempos.

les muy raramente se equivocan.

Y mientras haya delegados tan equívocos y caballerosos como los señores Celestino Ortiz, del Sardinero; Garza, del Goyan; Mares, del Vasco, y Manuel de la Rosa, por no extenderme más, tengo que asegurar al señor Morales, se seguirá tratando al Chileno y los demás equipos sudamericanos de la Liga con la misma imparcialidad que hasta ahora.

**Cayo Coriolano**

## El Teatro Hispano en Nueva York

En el Park Palace  
En honor y beneficio de la conocida actriz Juana Contreras se verificará mañana por la noche en el arribado mencionado teatro una atracción función de gala en la que tomarán parte aplaudidos artistas de nuestra colonia.

Se pondrá en escena el chistoso juguete de los hermanos Quirosos "La Pitanza" y la graciosa zarzuela de Manuel Monayo, música de Manuel Penella, "Día de Reyes". Después habrá un acto de variedades, terminando la función con un baile que será amenizado por la orquesta "Glorias Cubanas".

En esta función hará su debut el dueto de trovadores yucatecos Manuel J. Méndez y Eduardo Vázquez.

La función comenzará a las 9 p. m.

**En el Apolo**  
Para el próximo domingo se anuncia algo nuevo en función teatral en este teatro: Burlesk en español. Y habrá tres tandas: una a las 3 p. m., otra a las 6 p. m. y la tercera a las 9 p. m.

Se estrenarán tres nuevas comedias cortas del género cubano tituladas "Un Gallego en un Convento", "Menéalo que se empelota" y "El Carbonero".

Hará su debut el bailarín remolón "Cleo", actuará Vilma Joyce, apodada la "Venus", y reaparecerá la cancionista Zita de Vera con nuevas creaciones.

**La interesante cinta "La Ciudad de Cristal"**

Mañana por la noche se proyectará en el salón principal de la Calles de Galicia la película española "La Ciudad de Cristal", por la que desfilan los más pintorescos personajes de la Comedia y la que ha merecido calurosos elogios de la prensa española.

La proyección de la misma en Nueva York se debe al interés que en ella ha puesto el admirado artista Augusto Portela, quien ha sido subvencionado por el Ayuntamiento de La Coruña por esta película, que constituye una efectiva propaganda de turismo para Galicia.

Además se proyectará "La Casa de la Troya", película que gustó mucho en sus exhibiciones de hace algún tiempo por su gran valor artístico y técnico.

**TRAJES ABRIGOS de Primavera y TUXEDOS**

El corte de nuestra ropa proporciona elegancia a la que la usa.

Materiales de última novedad  
Variado surtido  
Garantizados 100% lana

**Edwards CLOTHES**  
**Charles CLOTHES**  
SOLO SE OBTIENEN EN 107 PARK ROW  
Cerca Brooklyn Bridge, Pasa al Edificio Municipal.  
ABIERTO DOMINGOS

**VENTA**  
VICTROLAS ORTOFONICAS y COMBINACIONES de RADIO-VICTROLA  
MODELO 47  
Combinación de Radiomuebles tubos, 350W, completa.  
\$129 con un juego de platos RCA  
Podemos servir este instrumento para cualquier dirección por poca cosa más.

**Gangas en Victrolas Ortofonicas**  
VICTROLA ORTOFONICA GENUINA—Estilo 4-4—Precio corriente \$125. AHORA \$57.00  
VICTROLA ORTOFONICA GENUINA—Estilo 4-7—Precio corriente \$125. AHORA \$77.50  
VICTROLA ORTOFONICA GENUINA—Estilo 8-12—Precio corriente \$225. AHORA \$129.00  
VICTROLA ORTOFONICA GENUINA—Estilo 4-10—Precio corriente \$165. AHORA \$119.00  
A plazos desde \$2 de contado — \$1 semanal  
TENEMOS UNA EXISTENCIA COMPLETA DE DISCOS VICTOR, COLUMBIA, ODEON y BRUNSWICK.

**new York**  
Band Instrument Co.  
DOS TIENDAS EN NEW YORK  
111 EAST 13 ST., Cerca Union Square.  
213 WEST 34 ST., Entre 7th y 8th Aves.  
TIENDA EN BROOKLYN  
1233 BROADWAY, Cerca Green Ave.

## Sigue en el "Harlem" la cinta española

En vista de los numerosos públicos que han estado asistiendo a las proyecciones de la producción cinematográfica habida, toda en español, "Charros, Gauchos y Manolas", en el teatro "Harlem", la empresa del mismo ha resuelto prolongar las exhibiciones de la misma hasta el próximo domingo.

Sevilla, el encantador girón de la "patria grande" de la raza, constituye el escenario de la última parte de la Revista.

Tras de ambiente de tipos y costumbres regionales viene la historia de los amores trágicos de una hermosa sevillana, con un torero, de linaje tan delicadamente y tan sentimentalmente en el cóuplé "El Felicitario" que hiciera famosa a Raquel Meller.

En tarde de toros en Sevilla el matador (Martín Garralaga) en triunfal marcha se dirige a la Plaza en medio de las aclamaciones de la masa de aficionados y al pasar por la reja de María (María Alba Casa Juana) se detiene para alimbrarla. María, prendada del torero, recibe con agrado sus requiebros invitándolo a una fiesta típicamente sevillana aquella misma noche en la quinta de su tía.

En la alquería, bulliciosa de aquella fiesta desfilan en todo su brillante colorido, junto con la copla sentida a veces y picante otras, majas y chulos, "hauaoras", etc., no faltando la salada solterona Marina Ortiz,

que aguarda melancólicamente la llegada de su torero quien amoroso llega a contarle sus quejeras a la clásica reja andaluza; María en sentido halago pide a su torero que abandone la peligrosa carrera, a lo que este se resiste pues su entusiasmo por la fiesta brava es sincero; pero ante los ruegos de su amada le promete retirarse para siempre si ella asiste a su corrida de despedida.

**VEA AHORA LOS ESTILOS DE VERANO EN TRAJES Y TRAJES DE DEPORTES CON PANTALONES CORTOS**

**"Billy Taub Special"**

DESDE \$38.50

Esta es la casa que por el surtido, la calidad y precios razonables es y merece ser preferida por los hispanos.

**Billy Taub CLOTHIER**

112 LENOX AVE. y CALLE 116

Esta tienda permanece abierta hasta las 11 de la noche. Domingos hasta las 6.

Se habla español

**Oferta Especial de Victor**

Por un Corto Tiempo Solamente

Su Victrola Vieja le Vale

\$76.00

Si Ud. compra ahora

El Nuevo

Radio Victor

Todo Eléctrico

No Pierda Esta Oportunidad

LOS ÚLTIMOS DISCOS DE VICTOR

10 pulgadas — Precio de lista 75c

46736 MUCHACHA ADIOS, NIKANOR Juan Arvizu

46737 VIVA EL VACHÓN!—Polka EL HUARACHE—Polka Estanislao Kosiba

46738 LA TORTOLITA PRENSA DEL ALMA María de la Vega y Paco Tortolero

46739 PRIMERO DE MAYO—Marcha BANDERILLAS DE FUEGO—Paseo Doble Orquesta "Del Norte"

46741 DISCURSO PATRIÓTICO DE UN TAITAMUDO—Parte 1 y Parte 2 Cabrera

46759 ALLA A LO LEJOS NAUFRAGOS Dueto "Acosta"

46760 LA CONDENADA—Parte 1 y Parte 2 Cancioneros "Acosta"

46761 MATEO ESA MULA ME LA QUITÓ Cancioneros "Acosta"

46771 EL ATENTADO—Corrido EL CORRIDO DEL AGRARISTA Grupo Azteca

46772 EL VUELO DE SIDAR Parte 1 y Parte 2 Grupo Azteca

46718 URUAPAN HERMOSO—Serenata Mexicana PRESIDENTE ORTIZ RUBIO Banda Rosas

46685 ADIOS DEL EMIGRANTE LA VENGANZA DE LA CHINA Vals Orquesta Tipica Tovar

Nuevos Discos Ortofonicos Victor en cambio de los viejos

Todo distribuidor Victor le dará un disco nuevo Victor por 10 discos Victor viejos gastados, si los trae a él antes del 31 de mayo, 1930—Aproveche este cambio

**Victor**  
VICTOR DIVISION  
RCA VICTOR COMPANY, INC.  
CAMDEN, NEW JERSEY

VEA AHORA LOS ESTILOS DE VERANO EN TRAJES Y TRAJES DE DEPORTES CON PANTALONES CORTOS

**"Billy Taub Special"**

DESDE \$38.50

Esta es la casa que por el surtido, la calidad y precios razonables es y merece ser preferida por los hispanos.

**Billy Taub CLOTHIER**

112 LENOX AVE. y CALLE 116

Esta tienda permanece abierta hasta las 11 de la noche. Domingos hasta las 6.

Se habla español

**Oferta Especial de Victor**

Por un Corto Tiempo Solamente

Su Victrola Vieja le Vale

\$76.00

Si Ud. compra ahora

El Nuevo

Radio Victor

Todo Eléctrico

No Pierda Esta Oportunidad

LOS ÚLTIMOS DISCOS DE VICTOR

10 pulgadas — Precio de lista 75c

46736 MUCHACHA ADIOS, NIKANOR Juan Arvizu

46737 VIVA EL VACHÓN!—Polka EL HUARACHE—Polka Estanislao Kosiba

46738 LA TORTOLITA PRENSA DEL ALMA María de la Vega y Paco Tortolero

46739 PRIMERO DE MAYO—Marcha BANDERILLAS DE FUEGO—Paseo Doble Orquesta "Del Norte"

46741 DISCURSO PATRIÓTICO DE UN TAITAMUDO—Parte 1 y Parte 2 Cabrera

46759 ALLA A LO LEJOS NAUFRAGOS Dueto "Acosta"

46760 LA CONDENADA—Parte 1 y Parte 2 Cancioneros "Acosta"

46761 MATEO ESA MULA ME LA QUITÓ Cancioneros "Acosta"

46771 EL ATENTADO—Corrido EL CORRIDO DEL AGRARISTA Grupo Azteca

46772 EL VUELO DE SIDAR Parte 1 y Parte 2 Grupo Azteca

46718 URUAPAN HERMOSO—Serenata Mexicana PRESIDENTE ORTIZ RUBIO Banda Rosas

46685 ADIOS DEL EMIGRANTE LA VENGANZA DE LA CHINA Vals Orquesta Tipica Tovar

Nuevos Discos Ortofonicos Victor en cambio de los viejos

Todo distribuidor Victor le dará un disco nuevo Victor por 10 discos Victor viejos gastados, si los trae a él antes del 31 de mayo, 1930—Aproveche este cambio

**Victor**  
VICTOR DIVISION  
RCA VICTOR COMPANY, INC.  
CAMDEN, NEW JERSEY

**CASTELLANOS-MOLINA CORPORATION**

Háganos una visita y entérese de nuestra oferta de abonarle hasta \$76 por su victrola vieja al comprar una de estas nuevas combinaciones

**RADIO-ELECTROLAS VICTOR**

de 10 tubos

Venga a la casa hispana de Radios más antigua y acreditada de la ciudad.

SOMOS LOS AGENTES AUTORIZADOS DE LA VICTOR EN NEW YORK

6—TIENDAS—6

1 SOUTH STREET, (South Ferry) Tel. Bowling Green 6315

45 WEST 116th ST., (Entre Lenox y Quinta), Tel. University 4933

3478 BROADWAY (Esquina calle 127), (Se abre el 31 de mayo)

101 LENOX AVE., (Esquina calle 115), Tel. University 1709

175 FERRY ST., (Entre calles 112 y 113), Tel. Mulberry 5688

Lo invitamos a oír los discos aquí anunciados en cualquiera de nuestras tiendas

ABIERTAS TAMBIEN DE NOCHE

Ayuntamiento de Madrid











